

# Anonymizované znenie

Preklad

C-541/19 – 1

---

Vec C-541/19

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

**Dátum podania:**

16. júl 2019

**Vnútroštátny súd:**

Amtsgericht Hamburg

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

22. máj 2019

**Žalobca:**

XW

**Žalovaná:**

Eurowings GmbH

---

## Uznesenie

V právnom spore medzi

**XW** [*omissis*]

– žalobca –

[*omissis*]

proti

**Eurowings GmbH**, [*omissis*] Düsseldorf

– žalovanej –

[*omissis*]

Amtsgericht Hamburg (Okresný súd Hamburg, Nemecko) [*omissis*] 22. mája 2019 rozhodol:

Konanie sa prerušuje.

Súdnemu dvoru Európskej únie sa podľa článku 267 ZFEÚ predkladá návrh na začatie prejudiciálneho konania o tejto otázke týkajúcej sa výkladu práva Únie:

**Má sa na účely vypočítania náhrady podľa článku 7 nariadenia (ES) č. 261/2004 vychádzať z celkovej letovej trasy aj vtedy, ak mal cestujúci vyše trojhodinové meškanie v cieľovom mieste až z dôvodu meškania/zrušenia prípojného letu, ale prvotný let bol presný, oba lety boli prevádzkované rozdielnymi leteckými dopravcami a lety boli rezervované spolu?**

### Odôvodnenie:

- 1 [*omissis*] [vnútroštátny procesný predpis]
- 2 Rozhodnutie [*omissis*] vnútroštátneho súdu v spore závisí od odpovede Súdneho dvora Európskej únie na prejudiciálnu otázku formulovanú vo výroku rozhodnutia:

### Zhrnutie predmetu sporu:

- 3 Žalobca žiada od žalovanej zvyšnú náhradu vo výške 150 eur.
- 4 Žalobca si v rámci jednotnej rezervácie cez GDS Global Distribution System rezervoval let z Madridu (MAD) do Zürichu (ZRH) na 18. septembra 2017 (LX

2021) s priamym prípojným letom do Hamburgu (HAM) na 18. septembra 2017 (EW 7763, Codeshare LX 4416). Prípojný let mala prevádzkovať žalovaná, avšak let bol zrušený. Žalobcovi nebola poskytnutá iná preprava. V dôsledku žiadosti žalobcu o náhradu mu žalovaná zaplatila 250 eur.

**[omissis][vnútroštátne procesné právo]**

5 [omissis]

**Relevantná európska judikatúra týkajúca sa prejudiciálnej otázky**

6 Súdny dvor Európskej únie v rozsudku zo 7. marca 2018 ([omissis] C-274/16, C-447/16, C-448/16) rozhodol [omissis]:

Článok 5 bod 1 písm. a) nariadenia č. 44/2001 sa má vykladať v tom zmysle, že pojem „zmluvné veci“ v zmysle tohto ustanovenia sa vzťahuje na žalobu cestujúcich leteckou dopravou o náhradu za veľké meškanie priamo prípojného letu, ktorá je na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91, podaná proti prevádzkujúcemu leteckému dopravcovi, ktorý nie je zmluvným partnerom dotknutého cestujúceho.

7 V rozsudku z 31. mája 2018 – C-537/17 (Wegener/Royal Air Maroc Sa) rozhodol takto:

„Pojem ‚cieľové miesto‘ je definovaný v článku 2 písm. h) nariadenia č. 261/2004 ako miesto na letenke predloženej pri odbavovacom pulte alebo v prípade letov s priamymi prípojmi ako cieľové miesto posledného letu, ktorým cestoval dotknutý cestujúci ([omissis] ECLI:EU:C:2013:106 [omissis]).“

**Právne názory účastníkov konania**

8 Žalobca zastáva názor, že ide o jednotne rezervovaný let. Tak skutočnosť, že let nebol rezervovaný u samotnej žalovanej, ako aj skutočnosť, že všetky letové úseky boli realizované zmluvným partnerom alebo jedným jediným leteckým dopravcom, sú irelevantné. Rozhodujúce je to, že let sa zakladal na jednotnom rezervačnom postupe, z ktorého pochádzala zmluva o preprave a ktorý bol podľa cestujúceho jednotný. Rozhodujúca je časová strata v cieľovom mieste, ktorá cestujúcemu vznikla. Nezavisí to od toho, či je prvotný a prípojný let prevádzkovaný tou istou leteckou spoločnosťou. Zrušený let predstavuje z hľadiska cestujúceho priamy prípojný let. Pre cestujúceho nie je rozdiel, či sa do svojho cieľového miesta dostane s veľkým meškaním z dôvodu zrušenia alebo meškania v prvom alebo poslednom úseku svojho jednotného letu.

- 9 Žalovaná zastáva názor, že žalobca si rezervoval dva od seba nezávislé lety, ktoré spolu nijako nesúvisia, takže je povinná zaplatiť iba náhradu vo výške 250 eur vo vzťahu k letovej trase Zürich-Hamburg. Rezervácia sa neuskutočnila priamo u leteckého dopravcu, žalobca si dva lety skombinoval sám, a to prostredníctvom GDS. Ani predchádzajúci let nebol prevádzkovaný žalovanou. Lety nijako nesúviseli, ide o dva rôzne, individuálne naplánované lety. V prípade zrušeného letu nejde o prípojný let.

#### **Predbežný právny názor súdu**

- 10 Vnútroštátny súd vychádza z toho, že ide o jednotný let. V prospech tohto názoru svedčí už aj krátky čas na prestup medzi prvým a prípojným letom. Okrem toho na účely výpočtu výšky nároku možno vychádzať zo vzdialenosti medzi Madridom a Hamburgom. Už z článku 7 ods. 1 druhej vety nariadenia (ES) č. 261/2004 je preto jasné, že v prípade priamo prípojných letov je rozhodujúce „posledné cieľové miesto“. Pojem „posledné cieľové miesto“ sa zhoduje s pojmom „cieľové miesto“ podľa článku 2 písm. h), a teda s označením v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 261/2004. Jednotne rezervované prvotné a prípojné lety teda treba spojiť. V prípade jednotnej rezervácie by malo byť irelevantné, v ktorej časti trasy došlo k narušeniu, ktoré je relevantné z hľadiska práv cestujúcich v leteckej doprave.

#### **Procesné štádium**

- 11 [omissis]  
[podpis][omissis]